

Jornades de Docència 2009-2010

28 i 29 de juny

| Dilluns 28 de juny Aula 52.429 (Edifici Roc Boronat) | |
|---|---|
| 1r Bloc | |
| 10 – 10:15 | Traducció 4 (anglès-espanyol, anglès-català). Jordi Ainaud |
| 10:15 – 10:30 | Traducció 3 (francès-espanyol). Sylvie Font |
| 10:30 – 10:45 | Traducció 4 (alemany-català). Marta Carulla |
| 10:45 – 11:00 | Traducció entre català i espanyol. Vicky Alsina |
| 11:00 – 11:15 | Comentaris, preguntes i discussió |
| 11:15 – 11:40 | Pausa. Petit esmorzar |
| 2n Bloc | |
| 11:40 – 12:10 | Estudis de cas a Llengües Aplicades. Daniel Cassany, Carmen Pérez i Montserrat Ribas |
| 12:10 – 12:25 | Assignatura Ús Comparat Català-Espanyol. Joan Costa i Sergi Torner |
| 12:25 – 12:40 | Comentaris, preguntes i discussió |
| 3r Bloc | |
| 12:40 – 12:50 | Traducció 3-4. Llengua de Signes Catalana (LSC). Santiago Frigola i Eva Rondoni |
| 12:50 – 13:10 | Assignatures d'Idioma (alemany, anglès i francès). Maria Dolors Cañada, Francesc Fernández i Josep M. Fontana |
| 13:10 – 13:25 | Comentaris, preguntes i discussió |

| Dimarts 29 de juny Aula 52.429 (Edifici Roc Boronat) | |
|---|---|
| 10:00 – 11:30 | L'avaluació per competències a l'àmbit de la formació de traductors: de la reflexió a la pràctica Maria González Davies. Universitat Ramon Llull |
| 11:30 – 12:00 | Pausa. Petit esmorzar |
| 12:00 – 12:30 | Del Pla d'Estudis als Programes Marc i als Plans Docents Implementació dels projectes d'innovació docent del Deganat, reperfilat de les competències associades a les diferents assignatures, preparació dels programes marc (per àmbits docents), preparació i recollida de plans docents Carmen López, Luis Pegenaute i Cristina Gelpí |
| 12:30 – 12:45 | Comentaris, preguntes i discussió Cloenda |